

№ 202.
Braşov, piaţa mare Nr. 80.
Scrisori nefrancaate nu se
primesc. — Manuscripte nu se
retrimet.

INSEERATE se primesc la Admi-
nistraţiune în Braşov şi la ur-
mătoarele Birouri de anunţuri:
în Viena: M. Dukes, Heinrich
Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppel-
Nachfolger; Anton Oppelk, J.
Danneberg, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernat; în
Bucureşti: Agenca Iltus, Saco-
ursale de Romania; în Ham-
burg: Karoly & Leibmann.

Preţul inserţiunilor: o serie
garmond pe o colină 8 cr. şi
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă şi învoială.
Reclame pe pagina a 8-a o
serie 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LVII.

„Gazeta” iese în ziua care 41.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe şase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România şi străinătate:
Pe un an 40 franci, pe şase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
poştale din intru şi din afară
şi la dd. colecători.

Abonamentul pentru Braşov:
a administraţiune, piaţa mare,
Tergulul Inului Nr. 38 etajul
I: pe un an 10 fl., pe şase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe şase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Ună exemplară 5 cr. v. a.
său 15 bani. Atâtă abonamen-
tele câtă şi inserţiunile suntă
a se plăti înainte.

№ 202.

Braşov, Joi-Vineri 16 (28) Septembrie

1894.

Inarmări continue.

Braşov, 15 Septembrie v.

Cheltuelile militare se sporesc
treptat în fiecare an şi nu sunt
semne, de-a se pune în curând ca-
pătă continuelor înarmări, sub a
cărora povară înfrâncesează popo-
raţiunea.

„Este o necesitate şi guvernul
meu consideră de-a sa datorită”, dise
Maiestatea sa cu ocaziunea primirei
delegaţiunilor, „de-a nu intrerupe
desvoltarea mai departe a forţelor
armate ale monarhiei, întocmai pre-
cum facă şi celelalte puteri”.

Fără îndoială, acestei necesităţi
esprimate de monarhă voră şi sa-
tisface incurându delegaţiunile, cari
peste câteva zile au să voteze ne-
schimbată preliminarul de budget
al armatei comune pentru anul
viitor, deşi acestă preliminară con-
ţine ună considerabilă crescământ.

Nu este nici ună popor în mo-
narchia, care să nu fiă gata de a
aduce cele mai marj jertfe posibile,
când e vorba de asigurarea păcii şi
întărirea patriei comune. Este însă
mare întrebare, decă prin nesfirşi-
tele jertfe, ce li-se ceră cetăţenilor
pentru înarmări, se va pută ajunge
cândva acestă sântă şi marescop?

Susţinemă în permanentă o ar-
mată de trei sute de mii de braţe
muncitoare, care ne costă sute de
milioane în fiecare an şi care, după
cum recunoscută este de toţi bărbaţii
nepreocupaţi, consumă cu deservir-
şire puterea materială a naţiunilor.
Mai adauge apoi consecinţele grave,
ce le are serviciul îndelungat de
trei ani atât pentru tinerime, care
în decursul acestor ani îşi între-
rupe cariera, se desobicnuesce de
muncă şi stagnază în meseria sa,
câtă şi pentru poporele, din ală că-
rora sînă este recrutată şi cari prin
acesta se vedă lipsite de atâtea mii
şi mii de braţe productive.

Şi care este răsplata cetăţeni-
lor pentru aceste colosale jertfe?
Bucură-se ei ore de pace? Inaintăză
ore cestiunea întărire şi consolidă-
rei lor interioare în proporţia, în
care inaintăză jertfele, ce li-se ceră?

Aceste suntă întrebările princi-
pale, de cari trebuie să se ţină sémă
când e vorba de-o întărire faţă cu
adversarul din afară. Din nenoro-
cire însă, ori ce omă nepreocupaţ,
care cunósce desvoltarea referen-
ţelor între poporele monarhiei nós-
tre, nu pôte să dea ună răspunsă
îmbucurătoră la aceste întrebări.

Decă şi în partea de dincolo a
monarhiei pacea este atâtă de sdrun-
cinată şi referenţele între poporele
conlocuitoare suntă atâtă de înă-
sprite, atunci ce să mai dicemă des-
pre stările dela noi, unde nemulţu-
mirea e potenţată în gradul su-
premă şi unde luptele între rassa
domnitore şi naţionalităţi au ajuns
la atâtea înverşunare? Mai pôte fi
vorba de-o asigurare a păcii şi de-o
întărire faţă cu adversarii din afară,
pe câtă timpă înlăuntru domnescă
asemenea stări de lucruri?

Nu credemă, că prin potea-
tele jertfe, ce li-se ceră cetăţenilor
acestei monarhiei pentru înarmări,
se va pută ajunge când-va scopul
urmărită, pe câtă timpă înlăuntru
lipseşte liniştea şi mulţumirea. Pu-
ternic pôte să fiă ună stată numai
atunci, când cetăţenii săi se bucură
de-o potrivă de ocrotirea acelu stată,
suntă uniţi între sine prin aceleaşi
legături de interese şi formază im-
preună ună întregă consolidată. Fără
de acestea toate înarmările puţin
folosesc. Ele potă servi, celă multă,
pentru asigurarea dominaţiunei unor
rasse din stată asupra altora, der
prea puţină pentru adevărata întă-
rire a patriei.

De aceea, înainte de-a potea
mereu sarcinile pentru înarmări,
bărbaţii conducătoră ar trebui să-şă
întorcă privirile asupra întărire in-
terioare, introducându pacea şi îndes-
tulirea între poporele conlocuitoare,
căci fără de acesta înarmările pu-
ţină folosă practică voră pută avé.

Isprăvile d-loră Pázmándy şi Ováry la Paris.

(Correspondenţă part. a „Gazetei Transilvâniei”)
Domnule Directoră!

Suntă cunósute tuturoră nas-
curile, ce Ungurii întemăpina pretu-
tindenă. Sciută este, că liberalulă
guvernă dela Pesta a însărcinată pe
aventurierulă Pázmándy, şi pe cele-
brulă Ováry, să schimbe opiniunea
publică europenă, parcă Europa se
schimbă după cum suflă la Pesta.

Ováry, după ce a ţinută o fai-
mósă conferenţă în Italia, a venită
în Parisă să-şă publice în broşură
acea conferenţă. A uitată, se vede,
récéla cu care pressa italiană a pri-
mită „argumentele” sale, cum că
Românii nu suntă latină, ci descindă
din Balcani.

În Parisă s'a încercată atâtă
dênsulă, câtă şi Pázmándy, să căş-
tigue pressa şi au fostă primită așa,
cum li-se cuvine. Marele diară „Le
Temps” găsesce cu cale să scrie ună
articulă aspru la adresa Maghiari-
loră şi favorabilă Româniloră, toc-
mai în momentulă, când falnică re-
presentanţi ai maghiarismului se află
în Parisă.

Impresiă rea a mai produsă fap-
tulă, că lui Ováry i s'a propusă să facă
o conferenţă contradictorie cu ună Ro-
mână în faţa pressei parisiene. Propu-
nera a venită din partea unui nu-
mără de diarişti, la care Ováry răs-
punsă cam turburată, că primisce,
decă se găsescă Români să accepte
discuţia. S'au găsită Români, şi atunci
Ováry a refusată, şi vedându situaţia
în care se pusese, a grăbită cu două
zile plecarea din Parisă.

În ajunulă plecării va apăre şi
broşura sa, care după toate probali-
tăţile va fi primită cu indiferenţă.

Suntă foarte bravi domni Ma-
ghiari, când potă da afirmaţiuni min-
cinóse, fără să primescă desmintiri
publice. Atunci însă, când li-se cere
să stea la vorbă, le este témă, că
documentele suntă sdrobotore pen-

tru uneltirile loră păcătoase. Întrebă
dără şi voi mai întreba pe ilustrulă
Ováry, de ce refusă o conferenţă
contradictorie? Vomă avé a-i răs-
punde mai multe la acestea.

Aceeaşi întrebare îşi voră pu-
ne-o neapărată şi diariştii francesi,
cari încă odată mai multă au do-
bândită credinţa, întărită prin pur-
larea lui Ováry, care a dovedită, că
Maghiarii nu potă sta la discuţia
pentru cuvântulă simplu, că sciă
forţe bine, că cauza loră este perdată.

Primiţi, vă rogă, Domnule di-
rectoră, asigurarea consideraţiunei
mele.

C.

Contele Kálnoky şi Maghiarii.

Sub acestă titlu publică „Mün-
chener Allgemeine Zeitung” o co-
respondenţă din Viena, în care se
constată, că răspunsulă, pe care l'a
dată ministrulă de esterne în dele-
gaţiunea austriacă în cestiunea română,
a stricată şi mai multă raportulă
dintre elă şi Maghiari. Acum i s'ar
fi dată ministrului ocaziunea de-a
încheia o împăcare deplină. Însă pre-
tulă şi ar fi fostă o discordanţă cu
regatulă României. Acestă Kálnoky n'a
voită să producă, şi de aceea se ivi
deja din nou în foile ungresc
displăcerea dovedită pe faţă. Autorulă
correspondenţei continuă apoi ast-
felă:

Aceiaşi ómeni, cari glorifică pe
mortulă Kossuth numai pentru aceea,
ce să-şă manifesteze dispreţul loră faţă
cu uniunea austro-ungară, voră mirosă
acum din ţinuta lui Kálnoky o intrigă,
care s'ar urzi din Viena contra integrităţii
teritorulă de sub corónă sf. Stefană. În
curându se va pută auzi, că România e
tractată cu crutare singură şi numai
pentru-că prin acesta să se dea o
lovitură independenţei ungare.

Deră să nu se mire omulă de toate
aceste, căci pe pământulă ungară crescă
fructe curioase. O ţeră în ală cărei
parlamentă să ridică ună arhiepiscopă,
pentru de-a pretinde o reprezentanţă
firmă a intereseloră de stată în curia
papală, trebuie privită ca ună fenomenă.
Pôte, că arhiepiscopulă Samassa este
iritată şi supărată, că scaunulă prima-
tială din Ungaria nu i s'a conferită
lui, ci cardinalului Vaszary; îndispozi-
ţiunea lui se manifestă însă în forme
nostime. Păşesce în modă demonstrativă
după cociugulă lui Kossuth, pentru de a
să răsuna asupra curţii, şi acuma se
răsună asupra curiei. După cum se pôte
vedé, în Ungaria esistă elemente curioase
în ceea ce privesce opoziţiunea naţională.

Lui Kálnoky şi politici sale gene-
rale i s'a votată încredere, deră cu ore-
care rezervă. Nu prea vréu ómenii să
întră în controversă ou opiniunea
publică a Europei, care nu pôte nici
înţelege, nici aproba aducerea pe
tapetă în delegaţiunile austro-
ungare a unei cestiuni internaţionale
în Sudă-Ostă, şi care în totă casulă
ar sta pe partea contelui Kálnoky.

Congresulă studenţiloră români.

Constanţa, 12 (24) Sept. 1894.

(Raportă specială ală „Gazetei Transilvâniei”).

Sâmbătă în 10 (22) Septembrie s'a
deschisă, cu mare solemnitate, Congresulă stu-

denţiloră. Era imposantă acestă
conferenţă, şi potă dice cu dreptă
cuvântă, că nici unulă dintre
congresele din trecută nu are o
importanţă așa de mare, ca celă
ţinută în anulă acesta.

Pe când la congresele din trecută
abia se puteau vedé câte 3—4
studenţi din Transilvania, pe
atunci la acesta a participată
o delegaţiune de 30 studenţi
transilvăneni şi bănăţeni, precum
şi 26 studenţi bucovineni. E de
mare însemnătate prezenta
acestoră delegaţi în împrejurările
actuale, pentru-că venindă ei în
mijloculă fraţiloră liberi, se
însufleţescă mai multă de idealulă
libertăţii şi prindă putere pentru
timpulă când voră fi chemaţi să
continue cu bărbăţie lupta pentru
ajungerea acestui ideală.

Sâmbătă la orele 4 se deschide
şedinţa primă prin delegatulă
studenţiloră din Iaşi, d-lă Titu
Popovici. În vorbirea de deschidere,
d-sa espune însemnătatea acestei
institaţiuni. Accentuază, că însemnătatea
acestei conferenţe se ridică prin
participarea în numără a fraţiloră
Transilvăneni, Bănăţeni şi Bucovineni.
Binevenţeză aceste delegaţiuni,
dicându, că acum valurile
Mării-negre voră duce în ţeri
îndepărtate protestările nósre în
contra barbariei, căreia suntă
espuşă o parte din fraţi.

După acestă frumoasă şi însufleţitoare
cuvântare, se citescă mai multe
telegrame sosite dela diferite
persone, precum: Dr. Mendonidi,
Cârloavă din Bucuresci etc.

După cetirea telegramelor, se
pcede la alegerea de presidentă.
Suntă doi candidaţi: G. Stefanescu-
Goanga şi G. Pauliană. Făcându-
se alegerea, pentru primadată
nici unulă nu întrunescă majoritatea
voturilor; făcându-se a 2-a
alegere se constată, că G. Stefanescu-
Goangă întrunescă majoritatea
voturilor şi prin urmare se
proclamă de presidentă ală
congresuluiă ală 15-lea.

După alegerea presidentului se
pune la ordinea zilei sortirea
comisiunei verificătoare, apoi se
trimită din partea congresuluiă
depesi în diferite părţi, precum
M. S. Regelui, V. A. Ureche, Dr.
Lucaciu etc.

Isprăvindă-se materialulă de
discuţiă pentru, ziua acesta, se
închide şedinţa anunţându-
se şedinţa următoare pe Duminecă
d. a.

Duminecă la 8 ore studenţii
facă excursiune cu ună trenă
separată, pusă anume la dispozi-
ţiunea studenţiloră, la viile
prinţului Sturza, cari vii suntă
aşedate pe malulă Mării-negre.
Reîntorcându-se în oraşă
studenţii suntă poşaţi în corpore
de fotografulă sosită anume
pentru acesta din Bucuresci,
Ignace Spirescu. Se fotografieză
după aceea, separată în grupă,
studenţii bucovineni, transilvăneni
şi bănăţeni.

La orele 3 se deschide şedinţa
II-a. După cetirea şi verificarea
procesuluiă verbală, se cetescă
mai multe telegrame. Au fostă
cetite telegramele sosite dela
Românii şi Românele de
dincolo de Carpaţi, cari asistau
tocmai la procesulă părintelui
Lucaciu. Textulă acestei
telegrame este următorulă:

„Românii şi Românele, adunaţi
la pertractarea procesuluiă
părintelui Dr. Lucaciu în Sătmă-
ră, salută cu entusiasmă pe
tinerii români, compioni ai
libertăţii neamului românescă,
adunaţi în congresă. Totală
pentru naţiune. Vóuă, luceafări
isbânda deplină, vóuă vă urămă.
Primiţi urări şi dela robitulă
Lucaciu. Salutări dela fraţi
şi bunele augurii pentru
causa naţională”.

Se cetesce apoi telegrama
trimisă de domnişorele române
din Braşovă:

„Salutăm congresul și-i dorim succesese strălucite în acțiunile sale menite a ridica virtutea neamului românesc“. Pentru domnișorele române din Brașov: victoria Branice, Elena Stănescu, Mariana I. Stănescu, Maria Bogdan, Marieta Ilasievici, Agapia Nicolau.

Aceste telegrame au fost ascultate cu mult interes și au fost acoperite cu nesfârșite aplauze din partea membrilor congresuali.

Se aud strigăte de: „Să trăescă Lucaciu“, „jos cu barbaria!“

După aceste D-lu student în drep-turi *Ilie Ighel* ține o interesantă conferență despre „Psiho-fiziologia onorei“, — ascultată cu multă atențiune. Conferențiarul spune, cum onorea a trecut prin multe și nenumărate faze, și că aceea, ce în anticitate se ținea de onore, acum e ridicol; totu ast-fel și aceea, ce ținem noi acum de „onore“, peste vre-o câteva secole va deveni ridicol.

Presidentul pune pe tapet discu-siunea asupra modificării statutelor pen-tru congresele studentesci. Se naște o dis-cuție animată și se sfârșește cu aceea, că se alege o comisiune, care să studieze în detaliu lucrurile și la congresul procsimă să vină cu un proiect în privința acosta.

După unele discusii asupra unor propunerii, ce privesc mai ales afacerile interne ale congresului, se închide ședința, anunțându-se din partea presidentului, că toți studenții vor merge în corpore la statua lui Ovidiu, pentru-ca în numele stu-dențimei să se depună o cunună pe această statuă, și totu-odată să se poseze de pe pedestalul statuei toți cei prezenți la acest congres.

Mergându cu toții în corpore la sta-tuă, presidentul Goangă, printr'o vorbire în-sufletitoare, dă expresiune simțmintelor de recunoscință bărbatilor mari, cari au suferit pentru o idee umanitară. Provocă tinerimea, ca în comersul fericirilor, de curi suntem cuprinși în momentele ace-tee, să ne lăsăm a fi însoțiți măcar nu-mai o clipă de melancolia marelui Ovidiu, care a suferit martiriul pentru bărbăția, cu care s'a luptat în contra corupției și impilarii poporului, — și ca semn material, să depunem o cunună, drept dovadă de admirațiune pentru spiritul nemuritor al acestui epocal bărbat.

După acestea se posează întregu con-ductul, apoi intonându-se „Hora unirei“, se începe o mare horă în jurul statuei.

Cu acesta se sfârșește programul acestei zile. Săra se dă un bal anume în onorea studenților.

Totu-odată amintesc și aceea, că săra se intruni la o convenie confidențială, la „Hotel Central“, delegațiunea studenților bucovineni, transilvăneni și bănățeni. A fost o săra acosta, care va rămâne neuitată de toți, cari au avut fericirea, ca să participe la acest comers.

Despre celelalte vă voi raporta.

Florin.

Procesul de calumnia al d-lui Lucaciu.

Sătmăru, 23 Sept. st. n. 1894.

(Raport special al „Gaz. Trans“)

Pentru completarea raportului prece-dent amintesc, că înainte de-a se fi ter-minată ședința primă, președintele enunță sentința tribunalului, după care *acusatului* i se detrage dreptul prevădută în lege, de-a vorbi în limba română; apărătorul, se în-țelege, însinua nulitate. Cu acestea s'a ter-minată ședința primă, anunțându-se conti-nuarea pertractării la 3 ore p. m.

Publicul român totu mereu se spo-resce și ca glota se înfățișează la pro-curo-rul Dienes, cerându bilete pentru de a pute visita pe Lucaciu în închisore înainte de pertractare. De ast-dată procurorul s'a purtat cu prevenire, dând bilete atât inteligenței, cât și poporului, ca să potă cerceta pe martirul iubit, în închisore.

Încă nu sosise orele 2, când mulți-mea mare de Români se înfățișă la visită. Erau reprezentate mai tote ținuturile locuite

de Româ: și comita genii fac

irați în grupe de câte o miș, așa ca se făcu momentan un peregriaj admira-bil la „robul iubit“ Lucaciu, care n imbrățișeră caldure primă, până ce fu e-cortat în sala de pertractare, pe iubii vizitatori.

După orele 3 p. m. deschidându președintele ședința, se începe de nou per-tractarea, cetindu-se în traducere actul însinuat, după care:

Apărătorul Brediceanu: într'o vorbire mai lungă dovedesce, că hotărîrea prin care *acusatul* este oprit de a vorbi românește este multă vătămătoare și contrară cu o hotărîre meritorie a Curiei, din care citezi cuvintele: „Decă *acusatul*, deși scie per-fect limba statului, s'a folosit însă la per-tractarea finală de limba sa maternă (ro-mână) și n'a voit a răspunde în limba ma-ghiară, prin acosta s'a folosit numai de drep-tul dat lui prin lege, și pentru că s'a folosit de acest drept legal al său, n se pote face din partea tribunalului nici o ob-servare judecătorească“.

Asta decisiune a Curiei s'a adus chiar față cu *acusatul*, cu ocaziunea unei per-tractări, ce o avuse chiar înaintea acestui tribunal.

Decă pe asta hotărîre meritorie nu se pune pond, e forte stranie, dice apără-to-rul, procedura urmată de tribunal, și decă n'ar respecta multu locul unde se află, nu i-ar rămâne, decătu să-si părăsescă lo-cul de apărător.

Legea asigură *acusatului* dreptul, ca să dovedescă adevărul celor susținute de el, față cu un angloiat al statului, și cari din anumite considerațiuni nici nu s'au luat ca basă a unei cercetări, ci s'a ordon-ată simplamente cercetare contra aceluia, căruia i s'a făcut nedreptate și care a pre-tins sanare. Prea forțat se vede a fi acest proces, prin care un cetățen al statului, e tras pe banca *acusatilor*, din cauză, că a avut taria civică de-a arăta fără-de-legea comisa de un angloiat. După nor-mele justițiare, vigente în tota lumea, mi-nistrul trebuia să caute, decă cele susți-nute de *acusat* sunt adevărate, ori ba. În casul dintău avea datorința de a-si pe-depsi angloiatul păcătosu, în casul de alu doilea putea fi pedepsit *acusatorul* nedrept; așa însă, precum s'a făcut, tota procedura apare ca o tendință de răsbu-nare nebasată, ba chiar ridicolă. Decă roga pe on. tribunal, ca să-i permită de a do-vedi, că *acusatul* eu totu dreptul a pu-tut susține, ceea ce le-a susținut la adresa solgăbirului Schmidt și a semenilor săi.

Tribunalul de nou se retrage și după o desbatere aprăpe de o oră, reintrându în sală, președintele enunță sentința: că nu se dă apărătorului dreptul de a do-vedi cele susținute de *acusat*.

Brediceanu: On. tribunal! Vădându-mă lipsit, dimpreună cu *acusatul*, de tota li-beritatea, luându-mi-se terenul de a pută apăra după tote formele justițiare pe clien-tul meu, și ast-fel neputându-mi face la-torința de apărător conformă îndrumării primite, sunt silit, cu multă mâhnire, să părăsescă acosta sală.

Insinuându recursu de nulitate, apărătorul își ia pălăria și părăsese sala, er publicul român, puțin câtu pută sta-bate în sală, erupse în sgomotoșe strigări de „să trăescă“.

După acosta procurorul, ușurat, ci a putut scăpa de apărător, în dragă voiă cu gesturi teatrale, cum e firea Neamțului unghurisat, își face datorria de *acusator*. Ajungându la expresiunile mai grave din epistola incriminată, cum sunt: „brigant“, se întreabă cu mare pathos, că ce a putut înțelege *acusatul* prin expresiunea acosta? Lucaciu îi răspunde: *Oradea!* Mai departe „orde barbare“, — Lucaciu răspunde „Arad!“ La cuvântul: „miserabil“, Lucaciu îi răs-punde „Turda!“ Așa se întreabă procurorul și la cuvântul „bașibozuc“. Lucaciu îi răs-punde éráși: „Turda“.

Procurorul, care nu scie limba ro-mână, înțelegea totuși deplin ceea ceres-

pută a trece la personalități, dicându, că: *acusatul* este „un agitator profesionist plătit“, Lucaciu îi răspunde: „Infamă!“; ér publicul nu numai al nostru, ci și celu maghiar, își arată neplăcerea prin murmure. Observându-o acosta îngâmfatul procuror, se reîntorse de nou la obiect, enumerându paragrafi, pe basa cărora cere pedepsirea *acusatului*. Ca motive agravante aduce pedepsele de până acuma ale *acusatului* și poziția sa de preot; ér ca moti-vu ușurătoru împregiurarea, că a scris epistola sub impresiunea agitată din cauză că solgăbirul a interzis de a ține adu-narea de sub întrebare.

Fiindu timpul înaintat, președintele anunță, că sentința se va ceti în ziua următoare, 23 Septemvre n., dimineța la 9 1/2 ore. În ziua acosta atât înainte, cât și după pertractare, consănginii și prietini iubitului martir au petrecut la densus, în tem-niță.

La 9 1/2 ore, adus fiindu *acusatul* în sala de pertractare, președintele deschide ședința și începe a rosti sentința, pe care, după cum se vedea, o scia de rost și după care *acusatul* este pedepsit, pentru vătămăre de onore, la 6 luni închisore, 200 fl. amendă și aprăpe 4 fl. întreținere. După înșirarea motivelor, pe basa cărora s'a adus sentința, președintele întreabă pe *acusat*, decă nu cumva vré să apeleze?

Dr. Lucaciu: Protestez înaintea lumii culte și civilizate în contra procedurii vol-nice, ce s'a urmat aici în sala de justițiă față de mine. Insinuez recursu. Totu-odată recomand în atențiunea procurorului aceste expresiuni gentile ale presei maghiare: Cetesce din „Magyar Hirlap“ nr. 265 dela 22 Sep. 1894: „Nagy kár, hogy a karoba huzás üdvös intézménye már kiment a divatból; milyen gyö-keresen meglehetne oldani most az oláh kérdést s milyen lélek-emelő látvány volna a hrhelt agitátorok feje nemzeti szin karó hegyére tűzve“.

Roga se alătura acosta la acela.

Aceste vorbe, rostite în limba ma-ghiară erau o deprimare grozavă, ei de ei păreau a se rușina, ér noi zimbeamă cu ironia de tirănia contrarului.

Din șirele citate ale lui „Magyar Hir-lap“ ne putem convinge, că conducătorii poporului unguresc și astăzi însătoșeză după privelisci crunte, cari pentru ei sunt înăltătoare de suflet. Cu adevărat, că sunt de compătimitu acești tirani, cari nici după o miă de ani, de când se află în Eu-ropa civilisată, nu s'au putut nobilita su-fletesce și nu s'au putut lăpăda de firea asiatică de odiniora. Este de compătimitu și tricolorul maghiar, pe care corifeii un-guri îl găsescu menit, ca decorați pentru fureile ucigătoare. Ce fire feroce, ce sălbăcioă grozavă dorește presa maghiară! Încă vom ajunge, ca cuțitele asasinilor și revolverele sinucigașilor să fi văpsite cu tricoloru unguresc, ca o emblemă simbolică despre firea grațiosă a acelu popor, alu căruia este acestu tricolor.

Ca încheiere amintesc, că în decur-sul pertractării Dr. Lucaciu primi următore telegrame:

„Studentimea universitară română, in-trunită în alu 15-lea Congresu la Cons-tanța, te salută în procesul încinsu, între Români, alu cărei reprezentantă nești tu, și între Unguri. Suntem alătura cu tine Președintele congresului: *Stefanescu-Goangă*“.

Raportorul.

SCIRILE ZILEI.

- 15 (27) Septemvre.

Italia pentru noi. Diarele italiene „Corriere della Sera“, „Il Veneto“, „La Sve-

*) Pe românește: „Mare pagubă, că salutara instituțiune de-a se trage în țapă, a eșit din us; câtu de radical s'ar pute rezolva acum cestiunea valahă și ce pri-veliste înăltătoare de suflet ar fi, de-a vedé capul vestiitoru agitator în vârful pa-riloră văpsit cu tricoloru național“.

nistă a delegatilor ungr și ținuta șovăi-tore a contelui Kálnoky, provenită din presiunea, ce o esercită Maghiarii asu-pra lui.

-o-

Ministrul unguresc de agricultură, contele Festetics Andor, a sosit la 24 Septemvre n. c. la Făgăraș pentru a cerceta herghelia de-acolo. Dela Făgăraș ministrul a proiectat să mergă la Coșoca și de-acolo să se reîntorecă, pe la Turda, la Budapesta.

-o-

Biserica jefuită. Din Lipova se tele-grafiază, că nisce hoți au intrat în timp de nopte în biserica română gr. or. din co-muna învecinată Chechiș (Kékes) și au furat tote obiectele prețioșe, precum sfeșnice de argint, cruce de aur etc. Deși față în față cu biserica se află primă-ria, păzitorul ce se afla la primăria dice, că nu scie nimic de cele întemplate. Sus-pectu fiind, el a fost prins și arestatu.

-o-

Proiectele bisericesci-politice. O tele-gramă cu data de 26 Septemvre din Bu-dapesta spune, că în comisiunea de trei a camerei magnaților s'au votat cu mare celeritate proiectul despre reli-gia copiilor și proiectul despre recep-țiunea Evreilor dimpreună cu para-graful despre trecerea dela o confesiune la alta. Episcopul Schlauch a votat ostentativu pro, ér br. Rudnyánszky a votat contra, ținendu o vorbire escelentă an-tisemită.

-o-

Lege electorală unitară. Comitatele Arad și Heves, apoi orașele libere reg. Alba-regală și Șemniț au înaintat dietei câte o adresă în care ceru introducerea unei noue legi electorale unitare atât pentru Ungaria, cât și pentru Transil-vania.

-o-

Conferența episcopilor. Primatele Vaszary a convocat pe adi, Joi, 27 Sep-temvre, conferența episcopilor catolici. Agendele sunt: atitudinea clerului supe-rioru catolic față de proiectele bisericesci politice și hotărârile comisiunii pentru Congruă.

-o-

De-un mare pericol, ni-se scrie, că au fost amenințati călătorii, cari plecaseră Marția trecută cu trenul accelerat de aici spre Budapesta. Intre stațiunile Bratoș și Rev se rupse cercul unei rôte dela locomotivă, așa că, decă numai cu câteva secunde înainte n'ar fi succés a opri trenul, tote vagonele s'ar fi grămadit peste locomotivă și nenorocirea călătorilor ar fi fost inevitabilă. Astfel însă, afară de o spaimă grozavă și o întârziare de mai multe ore, călătorilor nu li-s'a întâmplat nimic.

-o-

Avisu publicului. Ivindu-se nisce pie-deci neprevădute, deschiderea casei pentru concerte, ce era să se facă la 30 l. c., se va face Sămbătă în 7 Octomvre a. c. Bi-letele de intrare la matineul și balul festi-vu împreunat cu tablouri vii, ce se vor aranga cu acosta ocaziune, se potă căpăta începându de Miercuri, 3 l. c., în librăria d-lui Hiemesch. Totodată se atrage aten-țiunea onor. publicu la împrejurarea, de pentru acosta serbare nu se vor distribu singuratic invitări și de aceea se invită pe acosta cale toți funcționarii de stat, profesorii, oficerii etc. să ia parte la ea. Vă nitul curat din sərbările de deschiden va fi destinat pentru scopuri publice de binefacere, fără deosebire de națiune și cofesiune. Brașov, la 25 Septemvre 1894. Comitatu casei de păstrare.

-o-

Bola Tarului. După cum i-se anunțiarului „Vossische Zeitung“ din Petersburg acolo sunt lățite faime forte alarmătoare

Teatrul german în Braşov. O trupă teatrală germană, bine exercitată, sub conducerea a doi directori, d-nii St. S. și B. Wolf, își va începe în curând sezonul teatral din estu an în edificiul redutei non clădite. Trupa constă din 9 persoane aparținătoare resortului artistic și administrativ și din 22 de actori. Se vor juca cele mai bune și mai moderne piese teatrale. Abonamente pentru întreg sezonul, și pentru mai puțin, se pot face în ziua care ți dela 3—5 p. m. la d-lu Gustav Hedvig, strada orfanilor 36. Ziua în care se va da prima reprezentație, va fi anunțată prin afișe.

—o—

Expoziția. Consulatul austro-ungar din Kiew anunță, că acolo se va ține la vară o expoziție economică și industrială. Interesații pot primi deslușiri detaliate la biroul camerei comerciale din Braşov.

—o—

Din Vargovia se telegrafiază, că acolo s'au făcut numeroase dețineri în zilele din urmă. Intre cei deținuți sunt mulți literați, farmaciști, studenți și diaconiști, cari ar aparține unei pretinse reuniuni secrete.

—o—

Concertul. Musica regimentului Nr. 50, care numai de câte-va zile a sosit în orașul nostru, va da astăzi un concert în „otelul Europa“ pe lângă intrare gratuită.

„Magyar liga“

Ōmeni lipsiți de spirit și de capacitatea de a crea ceva original, șovinismii maghiari plagiază până și numirile de instituții culturale, aplicându-le însă prost scopului ce-l urmăresc.

Maghiarii s'au supărat rău pe Liga română, au devenit gelosi pe sfintele scopuri, ce le urmăresc această mare reuniune românească, și în mărșinirea spiritului lor maimuțărind totu ce vedu la alte nemuri, și-au pus de gând să înființeze și ei o „Ligă maghiară“.

„Budapesti Hirlap“ dela 25 l. c. ne spune, că scopul „Ligei maghiară“ este de a paralisa în străinătate cu efect agitației de naționalitate.

Lucrările înființării acestei „lige“ s'au început deja în capitala „ungurească“, sub conducerea lui Dr. Carol Bocskor. S'a făcut un proiect de statute și s'a redactat un apel către „națiune“. Comitetul instituit pentru organizarea „ligei“ face totu posibilul, ca să câștige pentru această idee pe toți bărbații fruntași unguri, fără osebire de partide politice.

Scopul principal al „ligei“ — după cum amintim — este de a contrabalansa „calumniile“ și „atacurile“, ce se fac în străinătate asupra Maghiarilor. Taxa de înscriere este 1 coronă.

Va să dică șovinismii din Budapesta se lăgăna în iluziunea, că s'ar mai putea vreodată paralisa prin minciuni și tertipurii, o acțiune mare, nobilă și sfântă, ca aceea, ce se face în străinătate în favoarea cauzei Românilor asupriți din Transilvania și Ungaria.

Rău se înșală.

Primirea studenților bucovineni în Iași.

Iași, 10 Septembrie v. 1894.

(Coresp. part. a „Gaz. Trans.“)

Stimate D-le Redactor! Joi, la 10 Septembrie v., studenții din Bucovina au sosit la Iași. Deja cu o zi mai înainte, studenții din Iași au trimis la Burdușeni o delegație de trei inși, cari să primescă pe frații noștri din Bucovina. La 10 ore dimineața studenții au plecat dela Universitate, în frunte cu stindardul Ligei și cu musica militară la gară. O mulțime de lume

străbate.

La 11 și 30 minute trenul a sosit la gară. În acest moment musica a început a intona „Deșteptă-te Române“, er mulțimea a izbucnit în urale nesfârșite. După-ace trenul s'a oprit și studenții s'au dat jos, d-șora Trancu, studentă în medicină, a adresat câte-va vorbe de binevenire fraților din Bucovina. Din partea studenților Bucovineni a vorbit d-lu Crilovici, mulțămindu studenților din Iași și publicului Iașan, pentru buna primire, ce li-s'a făcut. Din partea Basarabenilor a vorbit d-lu Sterie, student în drept.

Dela gară studenții au mers la Universitate, percurgându strădele Arcu, Golra și Alexandri. La Universitate studenții au fost întâmpinați de d-lu Culianu, rectorul universității și președintele Ligei, și de d-lu Ar. Densușianu, profesor universitar și vice-președintele Ligei. De aci studenții au fost conduși la marele otel Traian, unde li-s'a dat un mare banchet. În totu timpul banchetului, musica militară cântă cântece naționale.

După banchet studenții au vizitat metropolia, biserica Trei Erarchi, Palatul administrativ, seminarul Veniamin, institutul anatomic, Universitatea nouă, Școala militară, Liceul-internat, Școala de bele arte și statuile din piețele publice.

Sera la 8 și 20 studenții Iașeni, împreună cu frații din Bucovina, au plecat la Constanța la Congres. Înainte de a pleca au venit d-nii profesori universitari Culianu, Densușianu și Rășcanu pentru a mai saluta odată pe frații din Bucovina și a-le ura călătorii bună.

Astfel avurăm fericirea de a ne reînsoții pentru câte-va momente, vedându în orașul nostru pe frații noștri din Bucovina.

Totu în această zi, studenții din Bucuresci au primit la Predeal pe studenții Transilvaniei.

Sosirea părechii regale române în Țeră.

Sâmbătă — dice „Timpul“ — Sinaia a fost în sărbătoare. De dimineața toate vilele erau împodobite cu drapele, covore și verdetă, er dela gară și până la Castel, erau ridicate numeroase arcuri pe triumf. Pe arcul dela mănăstire era scris: C. E. Bine ați venit. Lumea sosea mereu din toate satele de prin prejur. Peste totu era animație și veselie.

La orele 11½ a sosit trenul accelerat din Bucuresci, aducându pe d-nii miniștri și persoanele oficiale din capitală. La orele 3 și 45 minute a plecat din Sinaia la Predeal un tren special, ducându pe AA. LL. RR. prințul Ferdinand, principesa Maria, princessa Alexandra, sora princessa Maria, d-na și d-lu prim-ministru Lascăr Catargiu, d-nii miniștri Olănescu, Ghermani, Al. Lahovari, d-lu N. Filipescu, d-nii generali Arion, Vlădescu, Barozzi, Algiu și alte persoane distinte.

Trenul a sosit în Predeal la orele 4. Gara era splendid decorată cu steguri românești și englezești, cu verdetă și covore. Elevii școlii din Predel, băieți și fete, erau înșirați pe două rânduri în fața salonului, unde trebuia să descindă M. S. Regele și Regina.

Și aci animația foarte mare, lumea sta îngrămădită așteptându sosirea Suveranilor. În mijlocul convorbirilor, de-odată se aude sunându clopotul. Totă lumea tace. Sunt 4.40 minute. Trenul regal se vede sosindu. Toți miniștri, împreună cu soțiile lor, au eșit pe peron. Trenul intră în gară. M. S. Regina apare la ferăstră plină de viață și suridătoare, salutându publicul, care se descopere și aplaudă plină de emoțiune. Suverana este foarte mișcată. Musica intonează imnul regal.

Regina se coboră din tren și îmbrățișează pe princessa Maria și principele Ferdinand. Dănele din societate, cari se aflau de față, prezintă Suveranei nume-

panei de soldați și cise: „se trăi!“ — numărate urale răspund la salutul suveranului. Copiii dela școala din Predel cântă imnul regal.

La orele 5 și 65 minute, Suveranul se urcă în tren însoțit de d-nii miniștri și persoanele oficiale. Trenul se pune în mișcare în urale mulțime. Toțe gările până la Sinaia sunt frumos împodobite, er pe ambele laturi ale liniei ferate sunt țeani în haine de sărbătoare, cari salută pe Suveran.

Trenul regal intră în stația Sinaia la orele 5 și un sfert. Musica batalionului de vânători cântă imnul regal. Entuziasmul populației e mare. Numeroase dăne oferă Reginei buchete de flori.

D-lu Dim. Butculescu, președintele societății cooperativelor a fost primit de Suveran, cărora le ură bună venire în numele esopanzilor și alți cooperativizatori.

Suveranii s'au urcat în trăsură și au pornit la mănăstire, unde s'a oficiat un TeDeum. După serviciul divin batalionul de vânători a defilat în fața Suveranilor.

După Te-Deumul oficiat la Sinaia, Sâmbătă, pentru sosirea Suveranilor, I. P. S. S. mitropolitul primat a rostit următoarele frumoase cuvinte:

Sire, Dămnă!

În numele Sfintei noastre Biserici ortodoxe autocefale române și alți smeriților ei servitori, viu a rosti Majestăților Văstre viua noastră bucurie pentru fericita Văstră sosire în țeră.

Sire!

Te-ai dus pentru cât-va timp, spre a căuta la isvorele dătare de sănătate, înțrămarea și odihna, după marile și gloriose lucrări, dela cari nu pregeți în folosul acestei țeri; și precum gândul și sufletul copiilor urmăze pașii părintelui lor iubit și așteptă cu nerăbdare întorcerea aceluia, care conduce pașii lor și i povățuesce în calea vieții, așa așteptă, Sire, națiunea, pe Domnul și Regele ei iubit, care mai bine de un pătrar de veac conduce și povățuesce pașii ei pe calea evlaviei, a slavei și a înfloriei.

Și Tu, Dămnă și Regină, pe care o lungă și grea bolă Te ținuse departe de noi, dumnezeesca pronie, care în negrătele și nepătrunsele ei taine le întorce toate spre binele și spre folosul omenilor, n'a voit, ca fi România — copiii sufletesci ai Majestății Tale — să fi lipsiți mai multă vreme de Mama, care cu iubire a veghiat peste ei și i a legănat cu dulcele ei cântece, în zile mari și fericite, ca și în zile de tristețe.

Privesce în juru-ți, Dămnă și Regină, și vei vedă pe toate fețele zugrăvită bucuria, că Dumneșcu Te-a adus în mijlocul nostru. Și precum s'a bucurat Intellectul Impărat Solomon, când a vedut pe Impăratăsa din Saba, așa se bucură poporul român pentru fericita sosire a Majestății Tale.

Er eu Vă dic: bine ați venit, Sire și Dămnă, și să trăiți întru mulți ani cu fericire, împreună cu A. A. L. L. R. R. Principele și Principesa României și cu scumpa lor odraslă Principele Carol.

Literatură.

În editura librăriei H. Zeidner din Braşov a apărut: Aritmetică pentru școlile populare de F. E. Lurtz, tradusă de un învățător, după a 9-a ediția germană. Partea II. N-rii 1 — 10,000. Cele patru operațiuni fundamentale cu numeri nenumiți, simplu numiți, de mai multe numiri și cu numeri decimali. Form. 8° de 110 pag. Preț 35 cr.

Cărți de școlă. A apărut de sub tipar: „Dicționar maghiar-român și înțrăbări“, de I. Dariu, la Cărțile de cetire pentru învățarea limbei maghiare în școlile populare nemaghiare, lucrate (în două părți: partea întâia pentru anul al II-lea și al III-lea, preț 20 cr. și partea a doua pentru anul al IV-lea, al V-lea și al V-lea 30 cr., ambele legate separat) de Kájay Károly, inspector r. de școlă al comitatului Braşov. Atât Dicționarul, cât și cărțile de cetire se pot pro-

le-a dreptul dela librăria edinsky și Franke, Budapesta, se ure altă librărie. Dicționarul pentru costă 10 cr. și pentru partea

la totu așa.

În editura librăriei H. Steinberg din Bucuresci (Strada Șelari 18) a apărut opul intitulat: Degenerare (Fin de Sicle — Misticismul) de Max Nordau, tradus din franțuzesce de R. Vermont și H. Streitmann. Un volum în 8° de 27 cōle (425 pag.) tipar compres. Preț 3 lei 50 ban. De vândare la toate librăriile din România, se pōte însă procura și prin librăria Ciurcu din Braşov.

NECROLOGU. Intristata soție și copii cu adēncă durere fac cunoscută încetarea din viață a iubitului lor soț și părinte: Ioan T. Popovici, în etate de 68 ani, decedat în ziua de 12 Septembrie a. c., și rōgă pe amici și cunoscuți a asista la serviciul funebru, ce se va oficia Joi, 15 Septembrie v., orele 3½ p. m. la domiciliul defunctului, strada Orfanilor Nr. 17, de unde cortegiul va porni la cimiterul gr. or. din Grōver. — Acei, cari din erore n'au primit invitațiune, sunt rugați a considera acesta, ca ținându-i loc.

— Maria Manea Stoia, născută Staicu Șeitan, căsătorită la 1870, a răposat în 12 Septembrie a. c. la 9 ore a. m. în etate de 39 ani, împărțită fiind cu sfintele taine. Ceremonia religioasă se va face Vineri, în 16 Septembrie la 7½ p. m. în casele veduvei Maria I. Dorca, în Satulungu, de unde cortegiul funebru va porni spre gara Dērste. De aci rămășițele mortuare ale scumpei defuncte se vor transporta pe calea ferată la Buzău în România și de aci la biserica din Gândesci, unde se vor astruca spre odihna eternă lângă iubitul ei soț. Fie-i țerina ușor și memoria binecuvântată.

DIVERSE.

Inginerul francesu Eiffel, care a construit renumitul turn din Paris, cu ocaziunea unui interviu a declarat, că la construcțiunile moderne de fier capitalul folosit într-o astfel de întreprindere îi coresponde un anumit procent de — vieți omenesci. În diametru pot calcula o viață omenescă pe 1,000,000 de fr. dise elu. La turnul Eiffel, care a costat 6.5 milioane de franci, am fost pregătit pentru șapte casuri de nenorocire cu finit mortal, însă elu pretinse numai 4 victime. Din contră noului pod mare din London, numit „Forth“, care costă 45 milioane de franci, îi cădură victimă 55 de vieți omenesci. Dērimarea turnului meu va costa cel puțin trei vieți de om, decât nu șese, pentru ca să se aplaneze suma, ce a lipsit la construirea lui. Podul ce se plănuesce pentru împreunarea Americii cu continentul Asiei, după calculul meu, va costa 800 milioane de franci și 800 de vieți omenesci.

Diverse despre sērutu. Paraguay este „țera sēruturilor“. Acolo fiă-care domn, ce se recomandă unei dame, este îndatorat a-o sēruta. În ziua de Pasci este la ordinea zilei și sērutul imprumutat cu streinii. În Anglia este datina a se sēruta la ziua lui Valentin. Afară de aceea în Anglia are dreptul primarul din Ryl a sēruta pe soția ori-cărui primar când și unde voiesce. În Hungerford, pe timpul culesului de vii, se alegu anume două persoane, cari au dreptul a sēruta pe fiă-care fată, care cercetăză țergul. Un ceremonial curios există cu ocaziunea primirilor la vice-regele Irlandei. Cu această ocaziune lordul-locotenent din Irlanda are dreptul de-a sēruta pe ori-care damă. În Irlanda bărbații se sērută între sine, în ființa de față a altora însă nu li-e permis să sērute nici o femeie sēu fată. Femeile din Finlanda privesc sērutatul ca cea mai mare rușine și nici lordnicului, nici bărbatului nu li-e permis să le sērute.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Gregoriu Maioră.

Cursul la bursa din Viena.

Din 26 Septembrie 1894.

Renta ung. de aur 4%	122.—
Renta de corone ung. 4%	96.60
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	126.75
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.80
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	125.50
Bonuri rurale ungare	95.85
Bonuri rurale croate-slavone.	96.50
Imprum. ung. cu premii	152.25
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	143.50
Renta de hartie austr.	98.70
Renta de argint austr.	98.70
Renta de aur austr.	124.50
Losuri din 1860	147.75
Actii de ale Banței austro-ungară	1040.—
Actii de ale Banței ung. de credit.	469.75
Actii de ale Banței austr. de credit.	373.—
Napoleonori	9.86 1/2
Mărci imp. ger.	60.95
London (lire sterline).	124.—
Rente de corone austr.	97.90

Cursul pieței Brașov.

Din 27 Septembrie 1894.

Banote rom. Cump.	9.83	Vând.	9.85
Argint român. Cump.	9.80	Vând.	9.83
Napoleon-d'or Cump.	9.83 1/2	Vând.	—
Galbeni Cump.	5.85	Vând.	—
Ruble rusești Cump.	133.50	Vând.	—
Mărci germane Cump.	60.45	Vând.	—
Lire turcești Cump.	11.10	Vând.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.75	Vând.	101.75

Nr. 1100—1000.

PUBLICAȚIUNE.

In urma nemăntinerii condițiilor contractuale din partea prezentului arândator se vor **da în arândă Lună în 22 Octombrie a. c., înainte de prânz la 10 ore**, în oficiul orașenesc economic, pe cale scripturistică de oferte, pe speșe și risicul arândatorului, care nu a menținut condițiile contractuale, următoarele mori orașenești de măcinat în Brană, și anume:

1. Móra în Pórtă. 2. Móra în Moeciul de jos. 3. Móra în Moeciul de sus (Cheia).

Noua arândă începe din ziua eșirii arândatorului de până acum și durează până în 31 Octombrie 1899.

Ofertele timbrate, provădate cu un vadiu de 10%, conținând tot deodată declarațiunea, cumcă oferentului i sunt cunoscute condițiile, sunt de a-se așterne cel mult până în 22 Octombrie a. c. înainte de prânz la 10 ore, economului orașenesc E. Hintz.

Brașov, în 22 Sept. 1894.
485,1—2. Magistratul orașenesc.

Avis.

Am onore a face cunoscută Onor. publică că

CAFENEAUA

din strada Vămii (Drechsler) pentru oreș-care renovări dela 29 ale luni curente va fi închisă.

Totdeodată Sâmbătă deschid cateneaua din nou arangiată pe promenada de jos.

Mă recomandă bunăvoinței On. publică

cu totă onóra

EDUARD ERDELYI.

906,2—4

Anunțuri

(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrișei administrațiunii. In casul publicării unui anunț mai mult de odată se face scădemânt, care cresce cu câtă publicarea se face mai de multe-ori.

Administrațiunea „GAZETEI TRANSILVANIEI.”

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei” à 5 cr. se pot cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu și în tutungeria I. Gross.

Astăzi Joi sêra

in 27 Sept. la 8 ore va fi Sortirea Câștig Principal 60,000 florini a ESPOȘITIEI din Losurile 1 A. LEMBERG. L. ADLER bancher și zaraf Brașov.

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.

Sosirea trenurilor în Brașov:

1. Dela Pesta la Brașov:

Trenul de persoane: 8 ore dimineața.
Trenul accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenul mixt: 10 ore 25 minute sêra.
Tr. exp. Român: 5 ore 07 m. dimineața.

2. Dela București la Brașov:

Trenul accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenul mixt: 7 ore 1 minute sêra.
Trenul accel.: 10 ore 37 minute sêra.
Tr. expr. Român: 10 ore 19 m. sêra.

3. Dela Zêrnesc la Brașov.

Trenul mixt: 7 ore 36 min. dimineața.
Trenul mixt: 1 ora 44 min. după am.
Trenul mixt: 8 ore 31 min. sêra.

4. Dela Ch.-Oșorheiu la Brașov.

Trenul mixt: 8 ore 19 min. dim.
Trenul de persoane: 1 ora 51 m. d. am.
Trenul mixt: 7 ore 20 min. sêra.

Plecarea trenurilor din Brașov:

1. Dela Brașov la Pesta

Trenul mixt: 5 ore 8 min. dimineața.
Trenul accel.: 2 ore 45 min. după am.
Trenul de persoane: 7 ore 43 min. sêra.
Tr. expr. Român: 10 ore 26 min. sêra.

2. Dela Brașov la București:

Trenul accel.: 4 ore 59 minute dim.
Trenul mixt: 11 ore înainte de amăzi.
Trenul accel.: 2 ore 19 min. după am.
Tr. expr. Român: 5 ore 14 m. dim.

3. Dela Brașov la Zêrnesc:

Trenul mixt: 8 ore 35 min. dimineața.
" " 4 " 55 m. după an.
Trenul mixt: 9 ore 10 min. sêra.

Dela Brașov la Ch.-Oșorheiu.

Trenul de persoane: 3 ore 10 după an.
Trenul mixt: 8 ore 50 minute dim.
Trenul mixt: 4 ore 50 min. dim.

ISVORUL Matild de BODOK

cea mai cristalină, în acid-carbonic cea mai bogată apă minerală alcalin-acide-ferruginosă a continentului.

Isvor ferruginos de primul rang!

Medicament cu cele mai strălucite succese în contra maladiilor stomacului, în contra nervosității, în contra maladiilor cauzate din lipsă de sânge și cu deosebire în contra maladiilor femeilor etc.

Borviz de totă eleganța!

Apa minerală „MATILD” se găsește în calitate prosperă în depositul subsemnatului: Brașov, strada Michael Weiss (ulița poștei) Nr. 12, în tôte birturile și cele mai multe băcării.

Prețul unei sticle de 1 Litru (fără sticlă) 5 cr.

Cu totă stima:

Administrațiunea isvorului și deposit de exportatiune

IOSIF GYÖRGY

(Transilvania.) Bodok. (Transilvania.)

471,34—50.

Curată reciprocitate. — Fără acționari.

Totul venitul revine celor asigurati.

Cel mai mare și bogat institut de bani din lume.

Fondul de asigurare

907 milioane

franci.

The Mutual
Societate de asigurare pe viață din New-York
fundată 1843.

Asigură viața

după modalitățile cele mai diferite și mai favorabile.

Cu prospecte și cu cele mai bune informațiuni servește:

Subdirecțiunea Ardelenă seu agentura principală locală Brașov, ulița Neagră Nr. 45.

72—*

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI”

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni 3 fl. —
Pe șese luni 6 fl. —
Pe un an 12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni 10 fr.
Pe șese luni 20 fr.
Pe un an 40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an 2 fl. —
Pe șese luni 1 fl. —
Pe trei luni 50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an 8 franci.
Pe șese luni 4 franci.
Pe trei luni 2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate poștale.

Domni, cari se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”